



15

CE - Kennzeichnung(CE marking)
(Marquage CE)**Der Hersteller**
(The manufacturer)
(Le fabricant)**ORANIER Heiztechnik GmbH**
Werk 7
Sechsheldener Str. 122
35708 Haiger

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt „Raumheizer für Pellets“ mit der Handelsbezeichnung
(declares in sole responsibility that the product "Room heater by wood pellets" with trade name)
(certifie par la présente que le produit « appareil de chauffage utilisant des granulés de bois » portant la désignation commerciale)

Zephyr

konform ist mit den Bestimmungen der
(is in conformity with the requirements of)
(est conforme aux dispositions de)

Verordnung (EU) Nr. 305/2011
(regulation (EU) Nr. 305/2011)
(règlements (EU) Nr. 305/2011)

und mit der folgenden harmonisierten Norm übereinstimmt:
(and with the following European harmonised standards):
(et qu'il satisfait aux normes harmonisées suivantes) :

EN 14785:2006

Eine Prüfung des „Raumheizers für Holz Pellets“ auf Übereinstimmung mit den Anforderungen der Norm erfolgte bei der notifizierten Prüfstelle:

(Test for "Room heater fired by wood pellets" is performed in compliance to standard requirements carried out by the notified body):
(La conformité de l' «appareil de chauffage utilisant les granulés de bois» en conformité de la norme a été contrôlée auprès de l'organisme de contrôle agréé):

Name der anerkannten Prüfstelle:
(Name of recognized testing lab) (Nom de l'organisme de contrôle agréé)

Technische Universität Wien.
Getreidemarkt 9/166
1060 Wien **Austria**
Notified body : 1746
Test report : PL-15079-P

Wirkungsgrad und Emissionen
(Efficiency and Emissions) (Rendement et émissions)

Brennstoff Fuel, Combustible	Leistung (performance, rendement)	Wirkungsgrad % (Efficiency %) (Rendement %)	CO mg/m ³ 13% O ₂	NOx mg/m ³ 13% O ₂	CnHm mg/m ³ 13% O ₂	Staub, dust particles, particules fines mg/m ³ 13% O ₂
Holz Pellets, pellet wood, granules de bois	Nenn- (nom-)	88,5	78	153	3	17
	Min- (min-)	89,9	244	142	8	25

Österreich (Austria, Autriche):

Brennstoff Fuel, Combustible	Leistung (performance, rendement)	Wirkungsgrad % (Efficiency %) (Rendement %)	CO mg/MJ	NOx mg/MJ	CnHm mg/MJ	Staub, dust particles, particules fines mg/MJ
Holz Pellets, pellet wood, granules de bois	Nenn- (nom-)	88,5	50	98	3	11
	Min- (min-)	89,9	156	91	6	16

Schweiz, Switzerland, Suisse:

VKF zugelassen

Haiger, 28.11.2015

Geschäftsleitung
(CEO)
(La Direction de l'entreprise)

Die Sicherheitshinweise der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung/Montageanleitung sind zu beachten.
(Follow the safety informations in the installation and operation instructions)
(Veuillez vous conformer aux consignes d'installation et d'utilisation contenues dans ce manuel)